



THE OHIO STATE UNIVERSITY

WEXNER MEDICAL CENTER

Aviso conjunto de prácticas de privacidad

Fecha de entrada en vigencia: 1 de diciembre de 2016

Aviso conjunto de prácticas de privacidad

Su información.

Sus derechos.

Nuestras responsabilidades.

Este aviso describe cómo puede utilizarse y divulgarse su información médica y cómo puede obtener acceso a esta información. **Revíselo con atención.**

Sus derechos

Usted tiene derecho a lo siguiente:

- Obtener una copia electrónica o impresa de su historia clínica.
- Pedirnos modificar su historia clínica.
- Solicitar comunicaciones confidenciales para que podamos comunicarnos con usted de forma tal que proteja su privacidad.
- Pedirnos limitar la información de salud relacionada con usted que usamos o divulgamos.
- Obtener una lista de las personas o entidades a quienes hemos divulgado su información de salud.
- Obtener una copia de este aviso de privacidad.
- Escoger a alguien que actúe en su nombre.
- Presentar una queja si considera que se ha infringido su derecho a privacidad.

➤ **Consulte las páginas 3 y 4** para obtener más información sobre estos derechos y cómo ejercerlos.

Sus opciones

Puede escoger limitar la forma en que usamos y divulgamos su información de salud según las siguientes circunstancias:

- Cómo informamos a su familia y amigos de su afección.
- Proporcionar socorro en caso de desastre.
- Incluirlo en un directorio del hospital donde indicamos su nombre como paciente del hospital.
- Proporcionar cuidados de salud mental.
- Comercializar nuestros servicios y vender su información de salud con su permiso por escrito.
- Recaudar fondos.

➤ **Consulte la página 4** para obtener más información sobre estas opciones y cómo ejercerlas.

Nuestros usos y divulgaciones

Podemos usar y divulgar su información de salud a medida que:

- lo tratamos.
- administramos nuestra organización.
- facturamos por los servicios.
- ayudamos con temas de salud y seguridad públicas.
- llevamos a cabo investigaciones.
- cumplimos las leyes.
- Respondemos a solicitudes de donación de órganos y tejido.
- trabajamos con un médico forense o director de funerarias.
- abordamos solicitudes de indemnización por accidentes y enfermedades laborales, cumplimiento de leyes y otras solicitudes gubernamentales.
- respondemos a demandas y acciones legales.

➤ **Consulte las páginas 4 y 5** para obtener más información sobre estos usos y divulgaciones.

Sus derechos

Cuando se trata de su información de salud, usted tiene ciertos derechos.

Esta sección explica sus derechos y algunas de nuestras responsabilidades para ayudarlo.

Obtener una copia electrónica o impresa de su historia clínica

- Puede pedirnos ver u obtener una copia electrónica o impresa de su historia clínica y de otra información de salud que mantengamos sobre usted.
- Proporcionaremos una copia de un resumen de su información de salud; por lo general, dentro de 30 días desde su solicitud. Podemos cobrarle una tarifa basada en el costo por la copia.
- Puede solicitar una copia de su historia clínica si llena un formulario de Autorización para la divulgación de información médica y lo envía por correo a: Medical Information Management, Attention Release of Information, N113 Doan Hall, 410 W. 10th Ave., Columbus, OH 43210 o a la clínica o administrador del consultorio donde recibió tratamiento.

Pedirnos modificar su historia clínica

- Puede pedirnos modificar su información de salud que considera es incorrecta o que está incompleta.
- Podemos responder "no" a su solicitud, pero le indicaremos la razón por escrito dentro de 60 días.
- Puede solicitar una modificación si llena el formulario de Modificación de historia clínica y lo envía a: Administrative Director of Medical Information Management, 600 Ackerman Road, Room E2098, Columbus, OH 43202.

Solicitar comunicaciones confidenciales

- Puede solicitarnos que nos comuniquemos con usted de una forma específica (por ejemplo, al teléfono particular o laboral) o que le enviemos los correos a una dirección distinta.
- Responderemos que "sí" a todas las solicitudes razonables.
- Si solicita comunicaciones confidenciales, entonces debe llenar el formulario de Solicitud de comunicaciones confidenciales y enviarlo a: Administrative Director of Medical Information Management, 600 Ackerman Road, Room E2098, Columbus, OH 43202.

Aviso especial sobre correo electrónico

- El Sistema de Salud reconoce que los pacientes pueden preferir el correo electrónico como una forma de comunicarse con nosotros.
- Tenga presente que es posible que no sea segura la información que se envía por correo electrónico. Hay una posibilidad de que su información pueda ser interceptada y que otras personas la lean. Pediremos su autorización antes de usar un correo electrónico poco seguro para comunicarnos con usted sobre los cuidados de salud que involucren su información de salud.
- Si nos proporciona su dirección de correo electrónico, podemos enviarle información de nuestros productos y servicios, sugerencias sobre vida saludable o de la apertura de una nueva ubicación.
- Los pacientes también nos piden si podemos enviar correos electrónicos a sus proveedores sobre sus cuidados de salud. Cuando sea posible, preferimos que los pacientes usen OSUMyChart para comunicarse con los proveedores de cuidados de salud de forma segura, debido al riesgo inherente de que las comunicaciones por correo electrónico sean poco seguras.

Pedirnos limitar la información de salud relacionada con usted que usamos o divulgamos

- Puede pedirnos que no usemos ni divulguemos cierta información de salud para tratamiento, pago o nuestras operaciones. No estamos obligados a aceptar su solicitud y podemos decir que "no" si es posible que afecte su cuidado.
- Si paga el total por un servicio o artículo de cuidado de salud de su bolsillo, puede pedirnos que no divulguemos dicha información de salud a su compañía de seguros. Diremos que "sí", a menos que una ley nos exija divulgar dicha información de salud.
- Puede solicitar una restricción si llena el formulario de Solicitud de restricción de acceso a la información de salud protegida y lo envía a: Administrative Director of Medical Information Management, 600 Ackerman Road, Room E2098, Columbus, OH 43202.

Obtener una lista de las personas o entidades a quienes hemos divulgado su información de salud

- Puede pedir una lista de las veces que hemos divulgado su información de salud durante los últimos seis años antes de su solicitud, a quién la hemos divulgado y por qué.
- Incluiremos todas las divulgaciones, excepto aquellas sobre tratamiento, pago y operaciones de cuidados de salud, y algunas otras, como las que usted nos pide divulgar. Proporcionaremos una lista por año de forma gratuita. Sin embargo, cobraremos una tarifa basada en costos si nos pide otra dentro de 12 meses.

Obtener una copia de este aviso de privacidad

Escoger a alguien que actúe en su nombre

- Puede solicitar una lista de información de salud divulgada si llena el formulario de Solicitud de informe de divulgaciones y lo envía a: Administrative Director of Medical Information Management, 600 Ackerman Road, Room E2098, Columbus, OH 43202.
- Puede solicitar una copia impresa de este aviso en cualquier momento, incluso si ha aceptado recibir el aviso de forma electrónica. Le proporcionaremos una copia impresa.
- Si le ha dado un poder médico a otra persona o si otra persona es su tutor legal, dicha persona puede ejercer sus derechos y tomar decisiones sobre sus cuidados de salud.
- Nos aseguraremos de que la persona tenga esta autoridad y pueda actuar en su nombre antes de que tomemos alguna medida.

Sus opciones

Para cierta información de salud, puede indicarnos sus opciones sobre lo que divulgamos. Si tiene una preferencia clara sobre cómo divulgamos su información de salud en las situaciones que se describen a continuación, hable con nosotros. Indíquenos lo que quiere que hagamos y seguiremos sus instrucciones.

En estos casos, tiene el derecho y la opción de indicarnos lo siguiente:

- Divulgar información de salud a su familia, amigos cercanos u otras personas que participan en su cuidado.
- Divulgar información de salud en una situación de socorro en caso de desastres.
- Incluir su información de salud en un directorio de hospital si es un paciente en el hospital.

Si no puede indicarnos su preferencia, por ejemplo, si no está consciente, podemos divulgar su información de salud si consideramos que es lo mejor para usted. Además, podemos divulgar su información de salud cuando sea necesario para aminorar una amenaza a la salud o la seguridad de otras personas.

En los siguientes casos, nunca divulgaremos su información de salud, a menos que nos proporcione una autorización por escrito para hacerlo:

- Fines de marketing, según se describe en los reglamentos de la Ley de Responsabilidad y Transferibilidad del Seguro Médico (HIPAA, Health Insurance Portability and Accountability Act).
- La venta de su información a otros.
- Compartir la mayoría de sus notas de psicoterapia.

En el caso de recaudación de fondos:

- Podemos comunicarnos con usted para fines de actividades de recaudación de fondos. Sin embargo, se le dará la oportunidad de dejar de recibir estas comunicaciones.

Nuestros usos y divulgaciones

¿Cómo usamos o divulgamos su información de salud por lo general?

Por lo general, usamos o divulgamos su información de salud en las siguientes formas:

Para tratarlo

- Podemos usar su información de salud y divulgarla con otros profesionales que lo tratan.

Ejemplo: Un médico que lo trata por una lesión le pregunta a otro médico sobre su estado de salud general.

Para administrar nuestra organización

- Podemos usar y divulgar su información de salud para administrar nuestro sistema de salud, mejorar su atención y comunicarnos con usted cuando sea necesario.

Ejemplo: Usamos su información de salud para administrar su tratamiento y servicios.

Para facturar los servicios

- Podemos usar y divulgar su información de salud para facturar y obtener el pago de los planes de salud u otras entidades.

Ejemplo: Proporcionamos su información de salud a su plan de seguro de salud para que pague por los servicios.

¿De qué otra forma podemos usar o divulgar su información de salud? Estamos autorizados o se nos exige divulgar su información de salud por otros motivos, como de salud pública, investigación y según lo permita la ley. Para obtener más información, consulte: www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/index.html

Ayudar con temas de salud y seguridad públicas

- Podemos divulgar su información de salud en ciertas situaciones para lo siguiente:
 - Prevenir enfermedades.
 - Ayudar con el retiro de productos.
 - Informar de reacciones adversas a medicamentos.
 - Denunciar una sospecha de maltrato, abandono o violencia intrafamiliar.
 - Prevenir o aminorar una amenaza grave para la seguridad o la salud de cualquier persona.

Investigación

- Podemos usar su información de salud para investigación. Antes de usar o divulgar su información de salud para fines de investigación de una forma en la que se le puede identificar, el proyecto de investigación estará sujeto a una revisión y proceso de aprobación extensos.

Cumplir con la ley

Responder a solicitudes de donación de órganos y tejidos

Trabajar con un médico forense o director de funerarias

Abordar solicitudes de indemnización por accidentes y enfermedades laborales, cumplimiento de leyes y otras solicitudes gubernamentales

Responder a demandas y acciones legales

- Divulgaremos su información de salud si así lo exigen las leyes estatales o federales.
- Por ley, podemos divulgar información sobre usted a organizaciones de obtención.
- Por ley, podemos divulgar información de salud a un médico forense o a un director médico cuando muere una persona.
- Por ley, podemos usar o divulgar su información de salud en los siguientes casos:
 - Para reclamaciones de indemnización por accidentes y enfermedades laborales.
 - Para fines de cumplimiento de la ley o a un oficial policial.
 - Con organismos de supervisión de salud.
 - Para funciones gubernamentales especiales, como servicios militares, de seguridad nacional y de protección presidencial.
- Podemos divulgar su información de salud en respuesta a una orden judicial o administrativa. Según ciertas leyes federales y de Ohio, algunas solicitudes pueden exigir una audiencia y una orden judicial para la divulgación de información de salud.

Intercambio de información de salud

- Podemos participar en uno o más intercambios de información de salud (HIE, health information exchanges) y podemos divulgar, de forma electrónica, su información de salud para fines de tratamiento, pago y operaciones de cuidados de salud con otros proveedores de cuidados de salud en los HIE. Los HIE permiten a todos los proveedores de cuidados médicos acceder y usar su información de salud necesaria para fines de tratamiento y legales. De acuerdo con los requisitos de las leyes estatales y según el HIE, se le puede solicitar que se le “incluya” o puede “excluirse”.

Nuestras responsabilidades

- Por ley, se nos exige mantener la privacidad y la seguridad de su información de salud.
- Le informaremos si se produce una infracción que pueda comprometer la privacidad o la seguridad de su información de salud.
- Debemos seguir las tareas y las prácticas de privacidad descritas en este aviso y ofrecerle una copia.
- No usaremos ni divulgaremos su información de salud de una forma distinta a lo descrito aquí, a menos que nos indique, por escrito, que podemos hacerlo. Si nos indica que podemos hacerlo, puede cambiar de opinión en cualquier momento. Infórmenos por escrito si cambia de opinión.

Cambios a los términos de este aviso

Podemos cambiar los términos de este aviso y dichos cambios se aplicarán a toda la información que tenemos sobre usted. El nuevo aviso estará disponible previa solicitud, en nuestro consultorio y en nuestro sitio web.

Otras instrucciones para este aviso

- Fecha de entrada en vigencia: La fecha de entrada en vigencia de este aviso es el 1 de diciembre de 2016.
- Este aviso se aplica a lo siguiente:
 - Brain and Spine Hospital
 - Dodd Hall
 - OSU Harding Hospital
 - Talbot Hall
 - University Hospital
 - Richard M. Ross Heart Hospital
 - University Hospital East
 - James Cancer Hospital and Solove Research Institute
 - Redes de cuidados primarios y de cuidados de especialidad
 - The Ohio State University Physicians, Inc. bajo un Sistema Organizado de Atención de la Salud
 - Nisonger Center, bajo un Sistema Organizado de Atención de la Salud
- Entidad cubierta asociada: Divulgamos información de salud a Madison Health, según sea necesario, para llevar a cabo nuestras operaciones de tratamiento, pago y de cuidados de salud, según nuestra asociación con Madison Health. Madison Health es un proveedor independiente de cuidados de salud y es responsable de sus propias actividades, como su Aviso de prácticas de privacidad, y de cumplir las leyes de privacidad para todos los servicios de cuidados de salud que presta. Madison Health no presta, de ninguna forma, servicios de cuidados de salud en nombre de o en conjunto con el Sistema de Salud.
- Actualizaciones a nuestra lista de organizaciones: De vez en cuando, podemos agregar organizaciones y asociaciones a nuestra lista. Puede encontrar la lista más actual de entidades que cubre este aviso en nuestro sitio web en: <http://wexnermedical.osu.edu/privacy>.
- OSUMyChart: Puede obtener acceso electrónico a su propia información de salud a través de OSUMyChart. OSUMyChart es un servicio en línea hospedado por el Sistema de Salud que le ofrece otra opción para acceder su información de salud.
- Funcionarios de Privacidad: Si tiene preguntas sobre privacidad, comuníquese con:
 - Oficina de Privacidad del Sistema de Salud: (614) 293-4477
 - Oficina de Privacidad de Ohio State University Physicians, Inc.: (614) 685-1530
 - Oficina de Privacidad de Nisonger Center: (614) 688-8544

Presentar una queja si considera que se ha infringido su derecho a la privacidad

- Puede comunicarse con nosotros para presentar una queja si considera que hemos infringido sus derechos. Puede presentar las quejas por escrito o por teléfono al Departamento de Experiencia del Paciente del centro donde recibe cuidados:

University Hospital y Redes:

410 W. 10th Avenue, Room 142 Doan Hall, Columbus, OH 43210 o al (614) 293-8944

The Arthur G. James Cancer Hospital and Richard J. Solove Research Institute:

460 W. 10th Avenue, Room A021, Columbus, OH 43210 o al (614) 293-8609

Ohio State University Hospital East:

181 Taylor Avenue, Room T-100, Columbus, OH 43205 o al (614) 257-2310

OSU Harding Hospital:

1670 Upham Drive, Columbus, OH 43210 o al (614) 688-8941

Ohio State University Physicians, Inc.:

Attention: Privacy Officer, 700 Ackerman, Suite 605, Columbus, OH 43202 o al (614) 685-1530

- Puede enviar una carta para presentar una queja ante el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos a 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201, por teléfono al 1-877-696-6775 o si visita www.hhs.gov/hipaa/filing-a-complaint.
- No tomaremos acciones en su contra por presentar una queja.